



Franklin Electric

INLINE CONTROL PACKAGES

MH & VersaJet with SWC Controls

Installation and Operation Manual



Table of Contents

SAFETY INSTRUCTIONS	- - - - -	2
PRODUCT INFORMATION	- - - - -	3
Description	- - - - -	3
Related Documents	- - - - -	3
Models	- - - - -	3
INSTALLATION AND SETUP	- - - - -	4
Physical Installation	- - - - -	4
Electrical Supply	- - - - -	5
Priming the System	- - - - -	5
OPERATION	- - - - -	6
Inline Control Panel	- - - - -	6
System Start/Stop Operation	- - - - -	6
Troubleshooting	- - - - -	6
STANDARD LIMITED WARRANTY	- - - - -	7

SAFETY INSTRUCTIONS

Hazard Messages

SAFETY INSTRUCTIONS

Hazard Messages

This manual includes safety precautions and other important information in the following formats:

▲ DANGER

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

▲ WARNING

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

▲ CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate personal injury.

NOTICE

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided could result in damage to equipment or other property.

IMPORTANT: Identifies information that controls correct assembly and operation of the product.

NOTE: Identifies helpful or clarifying information.



This symbol alerts the user to the presence of dangerous voltage inside the product that might cause harm or electrical shock.



This symbol alerts the user to the presence of hot surfaces that might cause fire or personal injury.

Before Getting Started

This equipment should be installed and serviced by technically qualified personnel who are familiar with the correct selection and use of appropriate tools, equipment, and procedures. Failure to comply with national and local electrical and plumbing codes and within Franklin Electric recommendations may result in electrical shock or fire hazard, unsatisfactory performance, or equipment failure.

Read and follow instructions carefully to avoid injury and property damage. Do not disassemble or repair unit unless described in this manual.

Failure to follow installation or operation procedures and all applicable codes may result in the following hazards:

▲ WARNING

High voltages capable of causing severe injury or death by electrical shock are present in this unit.

- To reduce risk of electrical shock, disconnect power before working on or around the system. More than one disconnect switch may be required to de-energize the equipment before servicing.
- Make sure the ground terminal is connected to the motor, control enclosures, metal plumbing, and other metal near the motor or cable using wire no smaller than motor cable wires.
- Wire pump system for correct voltage.

▲ CAUTION

Risk of bodily injury, electric shock, or property damage.

- This equipment must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lacking in experience and expertise, unless supervised or instructed. Children may not use the equipment, nor may they play with the unit or in the immediate vicinity.
- Equipment can start automatically. Lockout-Tagout before servicing equipment.
- Operation of this equipment requires detailed installation and operation instructions provided in this manual for use with this product. Read entire manual before starting installation and operation. End User should receive and retain manual for future use.
- Do not use motor in swimming areas.

NOTICE

Risk of damage to pump or other equipment.

- Periodically inspect pump and system components. Regularly check hoses for weakness or wear, making certain that all connections are secure.
- Schedule and perform routine maintenance as required.

PRODUCT INFORMATION

Description

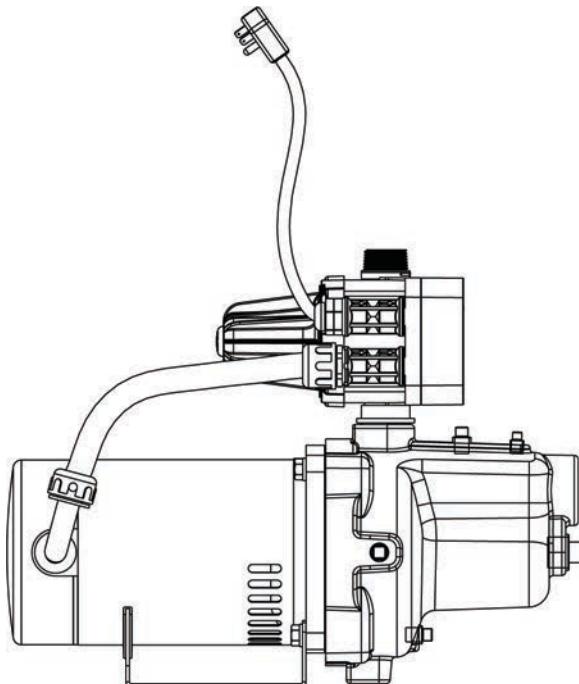
This constant pressure system consists of an SWC Inline Control attached to one of two different surface pumps (VersaJet model shown). The control activates the pump as water is used. Once the water flow stops, the control turns off the pump. This protects the pump in case of a water shortage or dry run event. This product uses 115 volts via a plug-in cord for power.

The VersaJet pump is designed to work in well conditions that have a suction lift of 25' or less. The MH pump is intended provide a water pressure boost over what is being supplied through a pressurized main, but is also capable of operation where a suction lift of up to 10' is needed.

Features

Configuration

- Pump needed for shallow well or water main pressure boosting application
- Simple set up with no programming or adjustment necessary on the equipment
- No additional pressurized bladder tank is needed in the installation.



Inline Control

- Flow based pump activation
- Run Dry protection
- System maintains water pressure in the plumbing for immediate use, and includes a low pressure sensor to activate the unit if a low pressure event occurs
- Automatic system reset/restart after a power loss or an out of water event.

Operation

- Control has LED indicators for system status and troubleshooting
- Manual reset required after a 24 hour Automatic Reset period
- Manual Reset pushbutton can be used to start the pump at any time.

Related Documents

Visit www.franklinwater.com/products to download.

VersaJet Owner's Manual: 106537101

MH Series Pump Owner's Manual: 106592101

SWC Inline Control Owner's Manual: 998075003

Models

Model No.	Description	HP	Order No.	Weight
FVJ05CI	VersaJet Series	0.5	91180105	31
FVJ07CI	VersaJet Series	0.75	91180107	34
15FMH05S2	MH Series	0.5	96061505	22
15FMH07S3	MH Series	0.75	96061506	25
FIL-SWC16	Inline SWC	Up to 2 HP	91987103	N/A

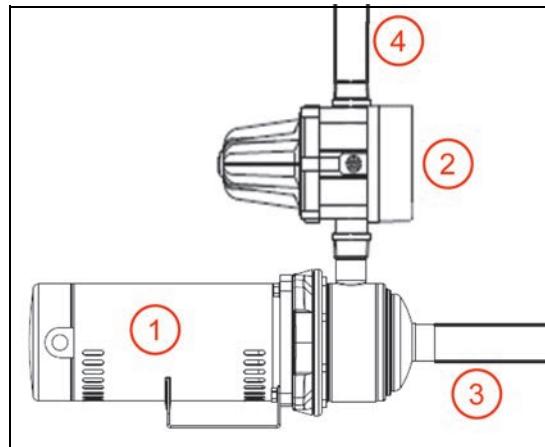
INSTALLATION AND SETUP

Surface Pump Constant Pressure System

The drawing illustrates how a typical surface pump system should be arranged in the plumbing system.

1. **Franklin Electric Pump/Motor:** (MH series pump shown) Refer to the appropriate Pump Manual for detailed pump and pipe information. Refer to "[Related Documents](#)" on page 3.
2. **SWC Inline Control**
3. **Water Supply Pipe**
4. **Discharge Pipe**

NOTE: If a pressure relief valve is installed, it must be able to pass full pump flow at 100 PSI.



Physical Installation

Environmental Requirements

Choose a clean, well-ventilated location that affords protection from freezing, flooding, and excessive heat. In addition, it should provide access for servicing and allow convenient draining of the pump, tank, and service pipes. A prepared foundation is not essential, provided the surface is hard and level. It can be located in the basement or utility room of your house, at the well, or between the house and the well.

When installing outside of the house, the pump should be protected by a pump house with auxiliary heat to prevent possible freezing.

A pump performs best when installed close to the well, reducing suction lift and friction losses.

Installation

1. Place the pump/control on a level, solid surface.
2. Plumb the water supply and discharge lines. The supply plumbing line should have proper backflow prevention measures, such as a check valve or foot valve.
3. A tee fitting is recommended for mounting accessories such as a pressure gauge or a pressure relief valve.

Refer to the VersaJet Owner's Manual 106537101 or the MH Series Pump Owner's Manual 106592101 for detailed instructions for mounting accessories.

These are available on the Franklin Electric website: www.franklinwater.com.

Electrical Supply

A nearby 115 VAC GFCI outlet is required to run the pump and inline control.

Branch Circuit Protection

Integral solid state short circuit protection does not provide branch circuit protection. Branch circuit protection must be provided in accordance with the National Electrical Code and any additional local codes, or the equivalent.

Ground Connections

WARNING

Risk of damage to system, or malfunction can occur.

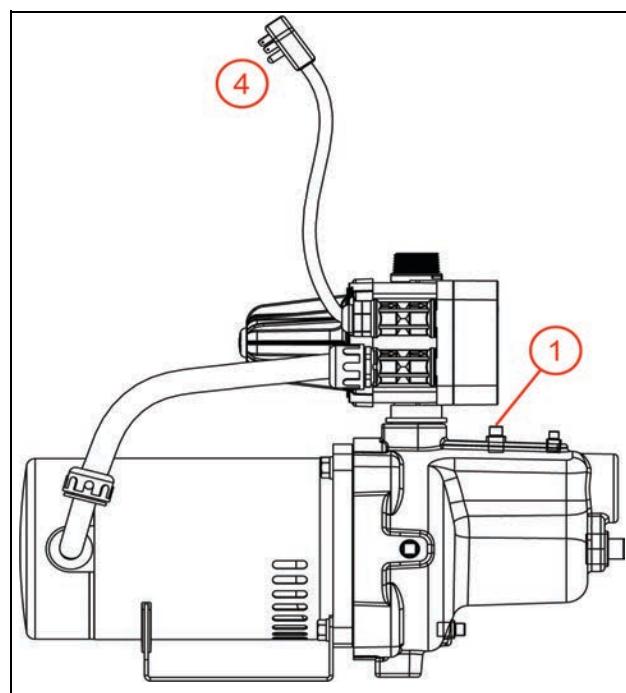
- Ensure that the system is properly grounded all the way to the service entrance panel.
- Make sure a service entrance ground rod is properly installed and connected.

Priming the System

Pump should not be primed until all plumbing is complete.

1. Remove the pump's priming plug and fill the pump case and supply suction line with clean water.
2. Reinstall the priming plug.
3. Open one discharge fixture (like a faucet). This allows any air to escape and allows water to run through the pump, control, and plumbing when power is applied.
4. Plug the electrical cord into a 115 VAC GFCI outlet. On the Inline Control, you see the green **Power On** LED turns on.
5. Water should flow from the open discharge fixture. On the Inline Control, the yellow **Pump On** LED turns on, indicating water flow.
6. Press the control restart/reset button to run the pump again for another priming cycle, see below for further details.

Priming is considered complete when water flows from the open discharge fixture. At this time, the discharge fixture can be closed. The system is ready for use.



Correcting No Water Flow

If the pump stops before water flows, and the red **Fault** LED blinks, attempt to re-prime the system.

1. Unplug the system from the power outlet.
2. Remove the priming plug from the pump.
3. Refill the pump case and supply suction line with water as needed.
4. Replace the priming plug.
5. Connect the SWC Inline control power cord into the power outlet.
6. Press the Reset Button on the front of the inline control.

The Reset button runs the pump for 10 seconds. If still no water flow, you may need to repeat the above steps until the discharge line fills with water from the pump.

OPERATION

Inline Control Panel

OPERATION

Inline Control Panel

The Inline Control panel has LEDs and the Restart button.

Green LED on	<input type="checkbox"/>	Power On	Device has power available
Yellow LED on	<input type="checkbox"/>	Pump On	Pump is running
Red LED blinking	<input type="checkbox"/>	Fault	Low or No Water Flow
Button		Restart	Press Restart after failure/fault



System Start/Stop Operation

The inline control is factory calibrated to turn on the pump when the detected system pressure drops below 22 psi (1.5 bar) or it measures a flow demand of 0.25 gpm (1 L/min). If either event is measured by the system, the control should turn on the pump. The pump must produce 20 psi (1.4 bar) beyond the low pressure activation point of 22 psi. For example, if the pump starts on a low pressure of 22 psi, the pump shut-off pressure must be greater than 42 psi (2.9 bar).

Additionally, to ensure that the low pressure cut-in functions properly, the maximum vertical distance between the pump and the highest discharge outlet should be limited to 50 feet (15 m).

For further Inline Control information, refer to the Inline Control Owner's Manual #998075003.

Automatic Restart

In the event of a run dry situation, the device will automatically make 10 attempts to restart over the next 24 hours at various set time intervals. Each attempt lasts approximately 5 seconds to allow for prime, if required. After an unsuccessful 24-hour period, the red LED will blink and you must press the "Restart" button to perform a manual reset.

NOTE: In the event of a power outage, the device will automatically reset after power is restored.

Troubleshooting

In most situations, the pump is directly above the water source. This allows the inline control to be used with surface pump. Even though the inline control has a built-in check valve, you must install appropriate check valves or a foot valve to ensure the suction line holds water for continued priming and operation.

Additional troubleshooting information is found in the separate pump and inline control owner's manuals. Refer to ["Related Documents" on page 3](#) for pump and control manuals.

Water System Plumbing Leaks:

All water leaks within the plumbing system should be corrected for optimal performance of the system. If water leaks cannot be corrected or mitigated, to prevent frequent pump starts, an optional pressurized bladder expansion tank should be installed with an internal water draw down capacity capable of supporting the pump start frequency desired. The air pressure charge of this tank should be set to roughly the same as the system's working pressure.

STANDARD LIMITED WARRANTY

Except as set forth in an Extended Warranty, for one (1) year from the date of installation, but in no event more than two (2) years from the date of manufacture, Franklin hereby warrants to the purchaser (“Purchaser”) of Franklin’s products that, for the applicable warranty period, the products purchased will (i) be free from defects in workmanship and material at the time of shipment, (ii) perform consistently with samples previously supplied and (iii) conform to the specifications published or agreed to in writing between the purchaser and Franklin. This limited warranty extends only to products purchased directly from Franklin. If a product is purchased other than from a distributor or directly from Franklin, such product must be installed by a Franklin Certified Installer for this limited warranty to apply. This limited warranty is not assignable or transferable to any subsequent purchaser or user.

- a. THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, STATUTORY, EXPRESS, OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. PURCHASER’S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FRANKLIN’S BREACH OF ITS OBLIGATIONS HEREUNDER, INCLUDING BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR OTHERWISE, UNLESS PROVIDED ON THE FACE HEREOF OR IN A WRITTEN INSTRUMENT MADE PART OF THIS LIMITED WARRANTY, SHALL BE FOR THE PURCHASE PRICE PAID TO FRANKLIN FOR THE NONCONFORMING OR DEFECTIVE PRODUCT OR FOR THE REPAIR OR REPLACEMENT OF NONCONFORMING OR DEFECTIVE PRODUCT, AT FRANKLIN’S ELECTION. ANY FRANKLIN PRODUCT WHICH FRANKLIN DETERMINES TO BE DEFECTIVE WITHIN THE WARRANTY PERIOD SHALL BE, AT FRANKLIN’S SOLE OPTION, REPAIRED, REPLACED, OR A REFUND OF THE PURCHASE PRICE PAID. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, therefore, the limitations and exclusions relating to the products may not apply.
- b. WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE EXCLUSIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, FRANKLIN SHALL NOT BE LIABLE TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY FOR ANY AND ALL (i) INCIDENTAL EXPENSES OR OTHER CHARGES, COSTS, EXPENSES (INCLUDING COSTS OF INSPECTION, TESTING, STORAGE, OR TRANSPORTATION) OR (ii) DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL, SPECIAL DAMAGES, PUNITIVE OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS, LOST TIME AND LOST BUSINESS OPPORTUNITIES, REGARDLESS OF WHETHER FRANKLIN IS OR IS SHOWN TO BE AT FAULT, AND REGARDLESS OF WHETHER THERE IS OR THERE IS SHOWN TO HAVE BEEN A DEFECT IN MATERIALS OR WORKMANSHIP, NEGLIGENCE IN MANUFACTURE OR DESIGN, OR A FAILURE TO WARN.
- c. Franklin’s liability arising out of the sale or delivery of its products, or their use, whether based upon warranty contract, negligence, or otherwise, shall not in any case exceed the cost of repair or replacement of the product and, upon expiration of any applicable warranty period, any and all such liability shall terminate.
- d. Without limiting the generality of the exclusions of this limited warranty, Franklin does not warrant the adequacy of any specifications provided directly or indirectly by a purchaser or that Franklin’s products will perform in accordance with such specifications. This limited warranty does not apply to any products that have been subject to misuse (including use in a manner inconsistent with the design of the product), abuse, neglect, accident or improper installation or maintenance, or to products that have been altered or repaired by any person or entity other than Franklin or its authorized representatives.
- e. Unless otherwise specified in an Extended Warranty authorized by Franklin for a specific product or product line, this limited warranty does not apply to performance caused by abrasive materials, corrosion due to aggressive conditions, or improper voltage supply.
- f. With respect to motors and pumps, the following conditions automatically void this limited warranty:
 1. Mud or sand deposits which indicate that the motor has been submerged in mud or sand.
 2. Physical damage as evidenced by bent shaft, broken or chipped castings, or broken or bent thrust parts.
 3. Sand damage as indicated by abrasive wear of motor seals or splines.
 4. Lightning damage (often referred to as high voltage surge damage).
 5. Electrical failures due to the use of non-approved overload protection.
 6. Unauthorized disassembly.



For technical assistance, please contact:

800.348.2420 | franklinwater.com

Form 998075008 Rev. 000 07/19



Franklin Electric



Franklin Electric

ES

ESPAÑOL

PAQUETES DE CONTROL EN LÍNEA

MH & VersaJet con controles SWC

Manual de instalación y funcionamiento



Índice

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD	- 10
INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO	- 11
Descripción	- - - - - 11
Documentos relacionados	- - - - - 11
Modelos	- - - - - 11
INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN	- - - 12
Instalación física	- - - - - 12
Suministro eléctrico	- - - - - 13
Cebado del sistema	- - - - - 13
FUNCIONAMIENTO	- - - - - 14
Panel de control en línea	- - - - - 14
Operación de arranque/parada	- - - - - 14
Solución de problemas	- - - - - 14
GARANTÍA LIMITADA ESTÁNDAR	- - - 15

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

Mensajes de peligro

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

Mensajes de peligro

Este manual incluye precauciones de seguridad y otra información importante en los siguientes formatos:

▲ PELIGRO

Indica una situación inminente de peligro que, de no evitarse, provocará una muerte o lesiones graves.

▲ ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar una muerte o lesiones graves.

▲ PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones menores o moderadas.

AVISO

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar daños al equipo u otros bienes.

IMPORTANTE: Identifica información que controla el ensamblaje y el funcionamiento correctos del producto.

NOTA: Identifica información útil o aclaratoria.



Este símbolo alerta al usuario sobre la presencia de un voltaje peligroso dentro del producto que podría provocar lesiones o descargas eléctricas.



Este símbolo alerta al usuario sobre la presencia de superficies calientes que podrían provocar incendios o lesiones personales.

Antes de empezar

La instalación y el mantenimiento de este equipo deben estar a cargo de personal con capacitación técnica. El hecho de no cumplir con los códigos eléctricos nacionales y locales y con las recomendaciones de Franklin Electric puede provocar peligros de descarga eléctrica o incendio, desempeños insatisfactorios o fallas del equipo.

Lea y siga las instrucciones cuidadosamente para evitar lesiones y daños a los bienes. No desarme ni repare la unidad salvo que esté descrito en este manual.

El hecho de no seguir los procedimientos de instalación/funcionamiento y todos los códigos aplicables puede ocasionar los siguientes peligros:

▲ ADVERTENCIA

Esta unidad tiene voltajes elevados que son capaces de provocar lesiones graves o muerte por descarga eléctrica.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la energía antes de trabajar en el sistema o cerca de él. Es posible que sea necesario más de un interruptor de desconexión para cortar la energía del equipo antes de realizarle un mantenimiento.
- Asegúrese de que la terminal de conexión a tierra esté conectada al motor, los gabinetes de control, las tuberías metálicas y otras partes metálicas cercanas al motor o un cable con un alambre que no sea menor a los alambres del cable del motor.
- Cablee el sistema de bombeo para los voltajes correctos.

▲ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones corporales, descargas eléctricas o daños al equipo.

- Este equipo no deben usarlo niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni aquellos que carezcan de experiencia y capacitación, salvo que estén bajo supervisión o instrucción. Los niños no podrán usar el equipo ni jugar con la unidad o en las cercanías inmediatas.
- El equipo puede encenderse en forma automática. Realice los procedimientos de bloqueo/etiquetado antes de efectuar el mantenimiento del equipo.
- El funcionamiento de este equipo exige instrucciones detalladas para su instalación y funcionamiento que se encuentran en este manual para su uso con este producto. Lea la totalidad del manual antes de comenzar la instalación y el funcionamiento. El usuario final debe recibir y conservar el manual para usos futuros.
- No use el motor en áreas de natación.

AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- Inspeccione periódicamente los componentes del sistema y la bomba. Revise regularmente las mangueras para controlar si están débiles o gastadas y asegúrese de que todas las conexiones sean seguras.
- Programe y realice servicios de mantenimiento de rutina.

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

Descripción

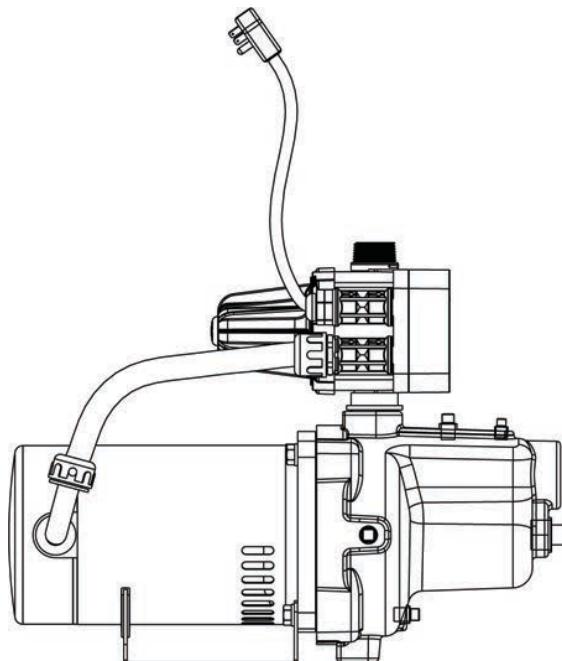
Este sistema de presión constante consiste en un control en línea SWC conectado a una de dos bombas de superficie diferentes (se muestra el modelo VersaJet). El control activa la bomba cuando se utiliza agua. Una vez que el flujo de agua se detiene, el control apaga la bomba. Esto protege la bomba en caso de escasez de agua o evento de marcha en seco. Este producto utiliza 115 voltios a través de un cable de alimentación.

La bomba VersaJet está diseñada para funcionar en condiciones de pozo que tienen una altura de succión de 25' o menos. La bomba MH está diseñada para proporcionar un aumento de presión de agua sobre lo que se suministra a través de una tubería principal presurizada, pero también es capaz de funcionar donde se necesita una elevación de succión de hasta 10'.

Características

Configuración

- Bomba necesaria para pozos poco profundos o aplicación de aumento de presión de agua principal.
- Configuración sencilla sin necesidad de programación o ajuste en el equipo.
- No se necesita un depósito de membrana presurizado adicional en la instalación.



Control en línea.

- Activación de la bomba basada en flujo.
- Protección de marcha en seco.
- El sistema mantiene la presión del agua en la tubería para su uso inmediato e incluye un sensor de baja presión para activar la unidad si ocurre un evento de baja presión.
- Reinicio/restablecimiento automático del sistema después de una pérdida de energía o un evento fuera del agua.

Funcionamiento

- Tres luces LED que indican el estado del sistema y la resolución de problemas.
- Se requiere reinicio manual después de un período de reinicio automático de 24 horas.
- El botón de reinicio manual puede usarse para arrancar la bomba en cualquier momento.

Documentos relacionados

Visite www.franklinwater.com/products para descargarlos.

Manual del usuario de VersaJet: 106537101

Manual del usuario de la bomba de la serie MH: 106592101

Manual de usuario del control en línea SWC: 998075003

Modelos

N.º de modelo	Descripción	HP	N.º de pedido	Peso
FVJ05CI	Serie VersaJet	0,5	91180105	31
FVJ07CI	Serie VersaJet	0,75	91180107	34
15FMH05S2	Serie MH	0,5	96061505	22
15FMH07S3	Serie MH	0,75	96061506	25
FIL-SWC16	SWC en línea	Hasta 2 HP	91987103	N/C

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

Sistema de presión constante de bomba de superficie

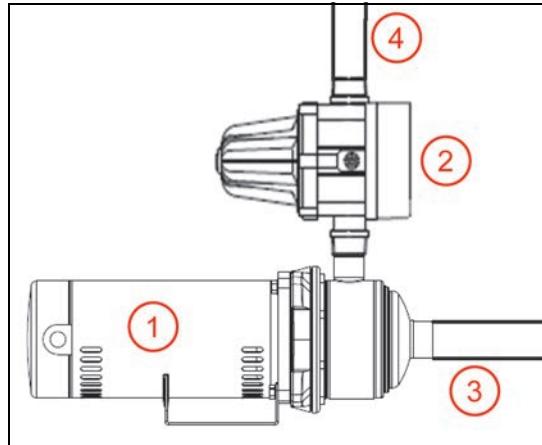
INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

Sistema de presión constante de bomba de superficie

El dibujo ilustra cómo se debe disponer un sistema de bomba de superficie típico en el sistema de tuberías.

1. **Motor/bomba eléctrica Franklin:** (se muestra la bomba de la serie MH) consulte el manual de la bomba correspondiente para obtener información detallada sobre la bomba y la tubería. Consulte “[Documentos relacionados” on page 11.](#)
2. **Control en línea SWC**
3. **Tubería de suministro de agua**
4. **Tubería de descarga**

NOTA: Si se instala una válvula de alivio de presión, debe poder pasar el flujo completo de la bomba a 100 PSI.



Instalación física

Requisitos ambientales

Elija un lugar limpio y bien ventilado que ofrezca protección contra la congelación, las inundaciones y el calor excesivo. Además, debe proporcionar acceso para el servicio y permitir un drenaje conveniente de la bomba, el tanque y las tuberías de servicio. No es esencial contar con una base preparada, siempre que la superficie sea rígida y esté nivelada. Puede ubicarse en el sótano o el cuarto de servicio de su casa, en el pozo o entre la casa y el pozo.

Cuando se instala fuera de la casa, la bomba debe estar protegida por un cuarto de bombas con calefacción auxiliar para evitar una posible congelación.

Una bomba funciona mejor cuando se instala cerca del pozo, ya que se reduce la elevación de succión y las pérdidas por fricción.

Instalación

1. Coloque la bomba/el control en una superficie nivelada y sólida.
2. Instale las tuberías de suministro y descarga de agua. La línea de plomería de suministro debe tener medidas adecuadas de prevención de reflujo, como una válvula de retención o una válvula de pie.
3. Se recomienda un accesorio en T para accesorios de montaje, como un manómetro o una válvula de alivio de presión.

Consulte el manual del usuario de VersaJet 106537101 o el manual del propietario de la bomba de la serie MH 106592101 para obtener instrucciones detalladas para el montaje de accesorios.

Estos están disponibles en el sitio web de Franklin Electric: www.franklinwater.com.

Suministro eléctrico

Se requiere una salida GFCI cercana de 115 VCA para hacer funcionar la bomba y el control en línea.

Protección de circuitos derivados

La protección integral contra cortocircuitos de estado sólido no protege los circuitos derivados. La protección de circuitos derivados debe proporcionarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y cualquier código local adicional, o su equivalente.

Conexiones a tierra

ADVERTENCIA

Pueden producirse riesgos de daños al sistema, o fallas.

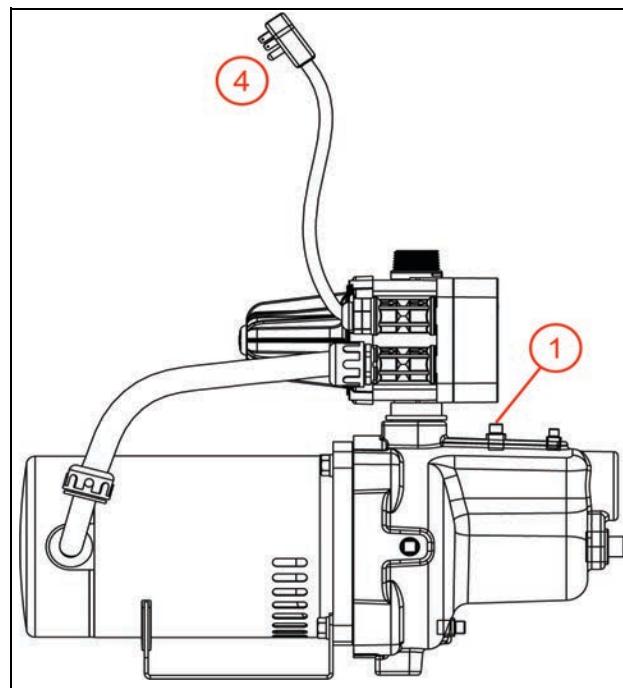
- Asegúrese de que el sistema esté correctamente conectado a tierra en todo su tramo hasta el panel de acometida.
- Asegúrese de que haya una jabilina de puesta a tierra de la acometida instalada y conectada en forma correcta.

Cebado del sistema

La bomba no debe estar cebada hasta que toda la tubería esté completa.

1. Retire el tapón de cebado de la bomba y llene la caja de la bomba y la línea de succión con agua limpia.
2. Vuelva a instalar el tapón de cebado.
3. Abra un accesorio de descarga (como un grifo). Esto permite que salga el aire y que el agua corra a través de la bomba, el control y las tuberías cuando se aplica energía.
4. Enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente GFCI de 115 VCA. En el control en línea, se ve el LED verde de **Encendido** que se enciende.
5. El agua debe fluir desde la instalación de descarga abierta. En el control en línea, se enciende el LED amarillo de **Bomba encendida**, indicando el flujo de agua.
6. Presione el botón de reinicio/restablecimiento del control para hacer funcionar nuevamente la bomba durante otro ciclo de cebado; vea a continuación para obtener más detalles.

El cebado se considera completo cuando el agua fluye desde el accesorio de descarga abierto. En este momento, el accesorio de descarga se puede cerrar. El sistema está listo para su uso.



Cómo corregir la falta de flujo de agua

Si la bomba se detiene antes de que fluya el agua, y el LED rojo de **Falla** parpadea, intente volver a cebar el sistema.

1. Desenchufe el sistema de la toma de corriente.
2. Retire el tapón de cebado de la bomba.
3. Rellene la caja de la bomba y el suministro de la línea de succión con agua según sea necesario.
4. Vuelva a colocar el tapón de cebado.
5. Conecte el cable de alimentación del control en línea SWC a la toma de corriente.
6. Presione el botón de Reinicio en la parte frontal del control en línea.

El botón de Reinicio hace funcionar la bomba durante 10 segundos. Si aún no fluye agua, es posible que deba repetir los pasos anteriores hasta que la línea de descarga se llene con agua de la bomba.

FUNCIONAMIENTO

Panel de control en línea

FUNCIONAMIENTO

Panel de control en línea

El panel de control en línea tiene indicadores LED y el botón de reinicio.

LED verde encendido	<input type="checkbox"/>	Encendido	El dispositivo tiene energía disponible
LED amarillo encendido	<input type="checkbox"/>	Bomba encendida	La bomba está funcionando
LED rojo parpadeando	<input type="checkbox"/>	Falla	Flujo de agua bajo o nulo
Botón		Reinicio	Presione el botón de Reinicio después de una falla



Operación de arranque/parada del sistema

El control en línea se calibra en fábrica para encender la bomba cuando la presión del sistema detectada cae por debajo de 22 psi (1.5 bar) o mide una demanda de flujo de 0,25 gpm (1 l/min). Si el sistema mide cualquiera de los eventos, el control debe encender la bomba. La bomba debe producir 20 psi (1,4 bar) más allá del punto de activación de baja presión de 22 psi. Por ejemplo, si la bomba arranca a una presión baja de 22 psi, la presión de cierre de la bomba debe ser superior a 42 psi (2,9 bar).

Además, para garantizar que el corte de baja presión funcione correctamente, la distancia vertical máxima entre la bomba y la salida de descarga más alta debe limitarse a 50 pies (15 m).

Para obtener más información sobre el control en línea, consulte el manual del propietario del control en línea n.º 998075003.

Reinicio automático

En el caso de una situación de secado, el dispositivo realizará automáticamente diez intentos para reiniciarse en las siguientes 24 horas en varios intervalos de tiempo establecidos. Cada intento dura unos cinco segundos para permitir el cebado, si es necesario. Despues de un período de 24 horas sin éxito, el LED rojo parpadeará y usted debe presionar el botón de "Reinicio" para realizar un restablecimiento manual.

NOTA: En el caso de un corte de energía, el dispositivo se reiniciará automáticamente después de que se restablezca la energía.

Solución de problemas

En la mayoría de las situaciones, la bomba está directamente sobre la fuente de agua. Esto permite que el control en línea se use con la bomba de superficie. A pesar de que el control en línea tiene una válvula de retención incorporada, usted debe instalar válvulas de retención apropiadas o una válvula de pie para garantizar que la línea de succión contenga agua para un cebado y un funcionamiento continuos.

Encontrará información adicional para la solución de problemas en los manuales del propietario de la bomba y del control en línea. Consulte los "[Documentos relacionados](#)" on page 11 para ver los manuales de la bomba y el control.

Fugas en las tuberías del sistema de agua:

Todas las fugas de agua dentro del sistema de plomería deben corregirse para un rendimiento óptimo del sistema. Si las fugas de agua no se pueden corregir o mitigar, para evitar que la bomba comience a funcionar con frecuencia, debe instalarse un depósito de expansión de membrana presurizado opcional con una capacidad de extracción de agua interna capaz de soportar la frecuencia de arranque de la bomba deseada. La carga de presión de aire de este depósito debe ajustarse aproximadamente a la presión de trabajo del sistema.

GARANTÍA LIMITADA ESTÁNDAR

Excepto por lo expuesto en la Garantía ampliada, durante un (1) año a partir de la fecha de instalación, pero bajo ninguna circunstancia durante más de dos (2) años a partir de la fecha de fabricación, por medio del presente Franklin garantiza al comprador (“Comprador”) de los productos Franklin que, durante el período de tiempo correspondiente de la garantía, los productos comprados (i) estarán libres de defectos en mano de obra y materiales al momento del envío, (ii) se desempeñan de manera consistente con las muestras previamente proporcionadas y (iii) cumplen con las especificaciones publicadas o acordadas por escrito entre el comprador y Franklin. Esta garantía limitada aplica solamente a productos comprados directamente a Franklin. Si un producto se compró a alguien que no sea un distribuidor o no se compró directamente a Franklin, ese producto deberá instalarlo un Instalador certificado por Franklin para que esta garantía limitada sea aplicable. Esta garantía limitada no se puede asignar ni transferir a ningún comprador o usuario posterior.

- a. ESTA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, ESCRITA U ORAL, LEGAL, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR ANTE EL INCUMPLIMIENTO DE FRANKLIN DE SUS OBLIGACIONES MENCIONADAS EN EL PRESENTE, INCLUIDO EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA U OTRA, A MENOS QUE SE INDIQUE EN EL ANVERSO DEL PRESENTE O EN UN INSTRUMENTO ESCRITO INCORPORADO A ESTA GARANTÍA LIMITADA, SERÁ POR EL PRECIO DE COMPRA PAGADO A FRANKLIN POR EL PRODUCTO DEFECTUOSO O QUE NO CUMPLE LAS ESPECIFICACIONES O POR LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO DEFECTUOSO O QUE NO CUMPLE LAS ESPECIFICACIONES, A ELECCIÓN DE FRANKLIN. TODO PRODUCTO FRANKLIN QUE FRANKLIN DETERMINE DEFECTUOSO DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA SERÁ REPARADO, REEMPLAZADO O REEMBOLSADO POR EL PRECIO DE COMPRA PAGADO, A DISCRECIÓN DE FRANKLIN. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de las garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las limitaciones y las exclusiones relacionadas a los productos no apliquen.
- b. SIN LIMITAR LA GENERALIDAD DE LAS EXCLUSIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, FRANKLIN NO SERÁ RESPONSABLE ANTE EL COMPRADOR O ANTE TERCERAS PARTES POR TODOS Y CADA UNO DE (i) LOS GASTOS INCIDENTALES U OTROS CARGOS, COSTOS, GASTOS (INCLUIDOS LOS COSTOS DE INSPECCIÓN, PRUEBAS, ALMACENAMIENTO O TRANSPORTE) O (ii) LOS DAÑOS, INCLUIDOS DAÑOS INCIDENTALES, DAÑOS ESPECIALES, DAÑOS PUNITIVOS O INDIRECTOS, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE TIEMPO Y PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES COMERCIALES, SIN IMPORTAR SI FRANKLIN ES O SE DEMUESTRA QUE ES CULPABLE, Y SIN IMPORTAR SI EXISTE O SE HA MOSTRADO QUE HA HABIDO UN DEFECTO EN LOS MATERIALES O EN LA FABRICACIÓN, NEGLIGENCIA EN LA FABRICACIÓN O EL DISEÑO, O LA OMISIÓN DE UNA ADVERTENCIA.
- c. La responsabilidad de Franklin derivada de la venta o la entrega de sus productos, o su uso, ya sea con base en el contrato de garantía, una negligencia u otro fundamento, no excederá en ningún caso el costo de reparación o reemplazo del producto y, al vencimiento de cualquier plazo aplicable de la garantía, finalizará toda responsabilidad de ese tipo.
- d. Sin limitarse a la generalidad de las exclusiones de esta garantía limitada, Franklin no garantiza la idoneidad de ninguna especificación proporcionada directa o indirectamente por un comprador o que los productos Franklin tendrán un rendimiento conforme a dichas especificaciones. Esta garantía limitada no aplica a ningún producto que haya estado sujeto a uso indebido (incluidos usos inconsistentes con el diseño del producto), abuso, negligencia, accidente o instalación o mantenimiento inadecuados, o a productos que hayan sido alterados o reparados por cualquier persona o entidad distintas a Franklin o a sus representantes autorizados.
- e. A menos que se indique lo contrario en una Garantía ampliada autorizada por Franklin para un producto o una línea de producto específicos, esta garantía limitada no aplica al desempeño ocasionado por materiales abrasivos, por corrosión debida a condiciones agresivas o por suministro inadecuado de voltaje.



Para la ayuda técnica, por favor póngase en contacto:

800.348.2420 | franklinagua.com

Form 998075008 Rev. 000 07/19



Franklin Electric



Franklin Electric

FR

FRANÇAIS

EMBALLAGES DE CONTRÔLE EN LIGNE

MH & VersaJet avec les contrôles SWC

Manuel d'installation et d'utilisation



Table des matières

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	- - - - -	18
INFORMATIONS PRODUIT	- - - - -	19
Description	- - - - -	19
Documents connexes	- - - - -	19
Modèles	- - - - -	19
INSTALLATION ET CONFIGURATION	- - - - -	20
Installation physique	- - - - -	20
Alimentation électrique	- - - - -	21
Amorçage du système	- - - - -	21
FONCTIONNEMENT	- - - - -	22
Panneau de contrôle en ligne	- - - - -	22
Procédure de démarrage/d'arrêt	- - - - -	22
Dépannage	- - - - -	22
GARANTIE LIMITÉE STANDARD	- - - - -	23

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Messages d'avertissement

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Messages d'avertissement

Ce manuel comporte des précautions de sécurité et d'autres informations importantes dans les formats suivants:

DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

ADVERTENCIA

Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.

ATTENTION

Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.

AVIS

Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner l'endommagement de l'équipement ou d'autres dégâts matériels.

IMPORTANT : Identifie une information qui détermine le bon assemblage et la bonne utilisation du produit.

REMARQUE : Identifie une information fournissant des précisions utiles ou clarifiant un point.

 Ce symbole alerte l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse dans le produit susceptible d'entraîner des blessures ou un choc électrique.

 Ce symbole alerte l'utilisateur de la présence de surfaces chaudes pouvant entraîner un incendie ou des blessures.

Avant de commencer

Cet équipement doit être installé et entretenu par des techniciens qualifiés. Le non-respect des codes électriques nationaux et locaux et des recommandations de Franklin Electric peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie, des problèmes de performance, ou une panne de l'équipement.

Lisez et suivez attentivement les instructions pour éviter toute blessure ou tout dommage matériel. Ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil si ces opérations ne sont pas décrites dans le présent manuel.

Le non-respect des procédures d'installation et d'utilisation et de tous les codes en vigueur peut entraîner les risques suivants:

AVERTISSEMENT

 **Cet appareil contient des tensions élevées susceptibles d'entraîner par choc électrique des blessures graves ou la mort.**

- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'alimentation avant de travailler sur le système ou autour de celui-ci. Plusieurs interrupteurs d'isolement peuvent être nécessaires pour décharger l'équipement avant de procéder à son entretien.
- Assurez-vous que la borne de mis à la terre est raccordée au moteur, aux boîtiers de contrôle, à la plomberie métallique ou à toute autre pièce métallique près du moteur ou du câble avec un fil de diamètre égal ou supérieur à celui des fils d'alimentation du moteur.

ATTENTION

Risque de blessure, de choc électrique ou de dégâts matériels.

- Cet équipement ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou cognitives réduites, ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou l'expertise appropriée, sauf si ces personnes sont supervisées ou ont reçu des instructions à cet effet. Les enfants ne doivent pas utiliser l'équipement ni jouer avec l'appareil ou dans sa proximité immédiate.
- L'équipement peut démarrer automatiquement.
- L'utilisation de cet équipement nécessite les instructions d'installation et d'utilisation détaillées fournies dans le présent manuel à utiliser avec ce produit. Lisez le manuel intégralement avant de procéder à l'installation et à l'utilisation du produit. L'utilisateur doit recevoir le manuel et le conserver pour une utilisation ultérieure.
- Garder les étiquettes de sécurité propres et en bon état.
- Garder la zone de travail propre, bien éclairée et dégagée.
- N'utilisez pas le moteur dans les zones de baignade.

AVIS

Risque de dommages à la pompe ou d'autres équipements.

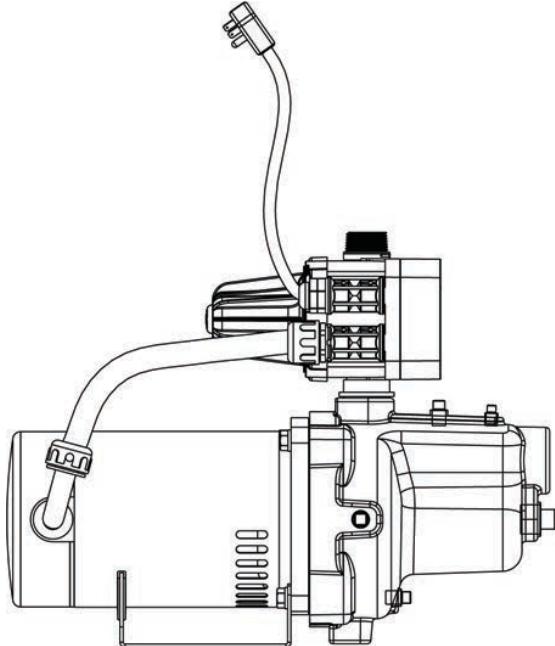
- Inspecter périodiquement la pompe et les composants du système. Vérifier régulièrement que les tuyaux flexibles ne montrent pas de signe de faiblesse ou d'usure et que les branchements sont tous fiables.
- Prévoir et effectuer un entretien régulier.

INFORMATIONS PRODUIT

Description

Ce système de régulation à pression constante se compose d'un dispositif de contrôle en ligne SWC relié à l'une de deux pompes en surface différentes (modèle VersaJet illustré). Le dispositif de contrôle active la pompe au fur et à mesure que l'eau est utilisée. Une fois que le débit d'eau s'arrête, le dispositif de contrôle arrête la pompe. Ceci protège la pompe en cas de manque d'eau ou de fonctionnement à sec. Ce produit utilise 115 V par l'intermédiaire d'un cordon d'alimentation enfichable pour l'alimentation.

La pompe VersaJet est conçue pour fonctionner dans des conditions de puits ayant une hauteur d'aspiration de 7,62 m (25 pi) ou moins. La pompe MH est conçue pour fournir un surcroît de pression d'eau par rapport à ce qui est fourni par une conduite sous pression, mais elle est également capable de fonctionner lorsqu'une hauteur d'aspiration allant jusqu'à 3 m (10 pi) est nécessaire.



Caractéristiques

Configuration

- Pompe nécessaire pour les puits peu profonds ou pour l'application de surpression dans les conduites d'eau principales
- Configuration facile sans programmation ni réglage nécessaire sur l'équipement
- Aucun réservoir pressurisé supplémentaire n'est nécessaire dans l'installation

Dispositif de contrôle en ligne

- Activation de la pompe basée sur le débit
- Protection pendant le fonctionnement à sec
- Maintien de la pression d'eau dans la plomberie par le système pour une utilisation immédiate et comprend un capteur de basse pression pour activer l'appareil en cas d'événement de basse pression
- Réinitialisation/redémarrage du système automatique après une perte de puissance ou un événement hors de l'eau

Fonctionnement

- Témoins DEL de contrôle pour l'état du système et le dépannage
- Réinitialisation manuelle nécessaire après une période de réinitialisation automatique de 24 heures
- Bouton-poussoir de réinitialisation manuelle à utiliser en tout temps pour démarrer la pompe

Documents connexes

Rendez-vous sur www.franklinwater.com/products pour télécharger les documents.

Manuel d'utilisation VersaJet : 106537101

Manuel d'utilisation de la pompe de série MH : 106592101

Manuel d'utilisation du dispositif de contrôle en ligne SWC : 998075003

Modèles

Modèle no	Description	HP	Commande no	Poids
FVJ05CI	Série VersaJet	0,5	91180105	31
FVJ07CI	Série VersaJet	0,75	91180107	34
15FMH05S2	Série MH	0,5	96061505	22
15FMH07S3	Série MH	0,75	96061506	25
FIL-SWC16	En ligne SWC	Jusqu'à 2 hp	91987103	N/A

INSTALLATION ET CONFIGURATION

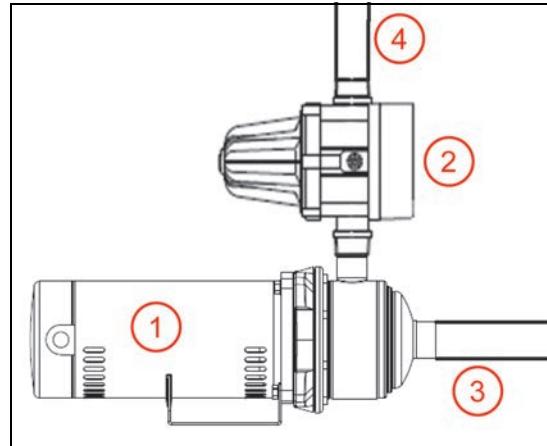
Le système à pression constante de la pompe en surface

INSTALLATION ET CONFIGURATION

Le système à pression constante de la pompe en surface

Le dessin illustre comment un système de pompe en surface typique devrait être aménagé dans le réseau de plomberie.

1. **Pompe/moteur de Franklin Electric :** (pompe de série MH illustré) consultez le manuel de la pompe approprié pour obtenir des renseignements détaillés sur la pompe et la tuyauterie.
Consultez « [Documents connexes](#) » [page 19](#).
2. **Dispositif de contrôle en ligne SWC**
3. **Tuyau d'alimentation d'eau**
4. **Tuyau de décharge**
Remarque : si une soupape de décompression est installée, elle doit être capable de décharger le débit total de la pompe de 6,9 bars (100 psi).



Installation physique

Exigences environnementales

Choisissez un endroit propre, aéré qui confère une protection contre le gel, les inondations et la chaleur excessive. De plus, il doit permettre l'accès pour l'entretien et permettre une vidange aisée de la pompe, du réservoir et des tuyaux de service. Une fondation préparée n'est pas essentielle, à condition que la surface soit dure et plane. Ce lieu peut être situé au sous-sol ou dans la buanderie de votre maison, dans le puits ou entre la maison et le puits.

Durant l'installation à l'extérieur de la maison, la pompe doit être protégée par une station de pompage munie d'un chauffage d'appoint pour éviter tout risque de gel.

Une pompe fonctionne mieux lorsqu'elle est installée près du puits, ce qui réduit la hauteur d'aspiration et les pertes par frottement.

Installation

1. Placez la pompe/le dispositif de contrôle sur une surface plane et solide.
2. Branchez les conduites d'alimentation et d'évacuation d'eau. La tuyauterie d'alimentation doit être munie de dispositifs de prévention des retours d'eau appropriés, comme une valve antiretour ou une valve de pied.
3. Un raccord en T est recommandé pour le montage d'accessoires tels qu'un manomètre ou une soupape de surpression.

Consultez le manuel d'utilisation VersaJet 106537101 ou le manuel d'utilisation de la pompe série MH 106592101 pour des instructions détaillées sur le montage des accessoires.

Ces documents sont disponibles sur le site Web de Franklin Electric : www.franklinwater.com.

Alimentation électrique

La proximité d'une prise 115 VAC GFCI est requise pour faire fonctionner la pompe et le dispositif de contrôle en ligne.

Protection du circuit de dérivation

La protection statique contre les courts-circuits intégrés ne protège pas le circuit de dérivation. Une protection du circuit de dérivation doit être effectuée conformément au Code national de l'électricité et à tout autre code local, ou l'équivalent.

Mise à la terre

AVERTISSEMENT

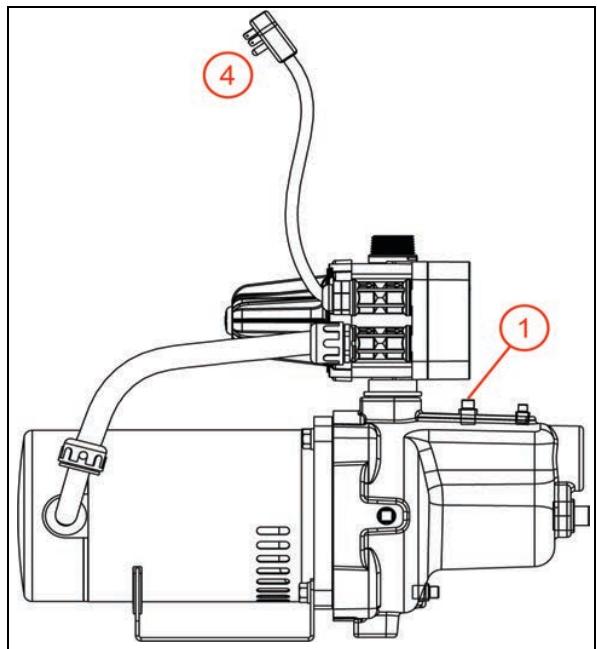
Un risque d'endommagement, ou de dysfonctionnement du système peut se produire.

- Assurez-vous que le système est correctement mis à la terre jusqu'au panneau d'alimentation.
- Assurez-vous qu'un piquet de terre est correctement installé et connecté au panneau d'alimentation.

Amorçage du système

La pompe ne doit pas être amorcée avant que toute la tuyauterie ne soit terminée.

1. Retirez le bouchon d'amorçage de la pompe et remplissez le boîtier de la pompe et la conduite d'aspiration d'eau propre.
2. Réinstallez le bouchon d'amorçage.
3. Ouvrez un dispositif de décharge (comme un robinet). Cela permet à l'air de s'échapper et permet à l'eau de s'écouler à travers la pompe, le dispositif de contrôle et la tuyauterie quand l'alimentation est activée.
4. Branchez le cordon électrique dans une prise 115 VAC GFCI. Sur le dispositif de contrôle en ligne, la DEL verte de **mise sous tension** s'allume.
5. L'eau doit s'écouler de la tubulure d'évacuation ouverte. Sur le dispositif de contrôle en ligne, la DEL jaune **pompe activée** s'allume, indiquant le débit d'eau.
6. Appuyez sur le bouton de redémarrage/réinitialisation du dispositif de contrôle pour faire fonctionner la pompe à nouveau pour un autre cycle d'amorçage, voir ci-dessous pour plus de détails.



L'amorçage est considéré comme terminé lorsque l'eau s'écoule de la tubulure d'évacuation ouverte. À ce stade, la tubulure d'évacuation peut être fermée. Le système est prêt à être utilisé.

Correction de l'absence de débit d'eau

Si la pompe s'arrête avant que l'eau ne s'écoule et que la DEL rouge **par défaut** clignote, essayez de réamorcer le système.

1. Débranchez le système de la prise de courant.
2. Retirez le bouchon d'amorçage de la pompe.
3. Remplissez le boîtier de la pompe et alimentez la conduite d'aspiration en eau si nécessaire.
4. Remplacez le bouchon d'amorçage.
5. Connectez le cordon d'alimentation du dispositif de contrôle en ligne SWC dans la prise de courant.
6. Appuyez sur le bouton de réinitialisation situé à l'avant du dispositif de contrôle en ligne.

Le bouton de réinitialisation fait fonctionner la pompe pendant dix secondes. S'il n'y a toujours pas de débit d'eau, vous devrez peut-être répéter les étapes ci-dessus jusqu'à ce que la tuyauterie d'évacuation se remplisse d'eau de la pompe.

FONCTIONNEMENT

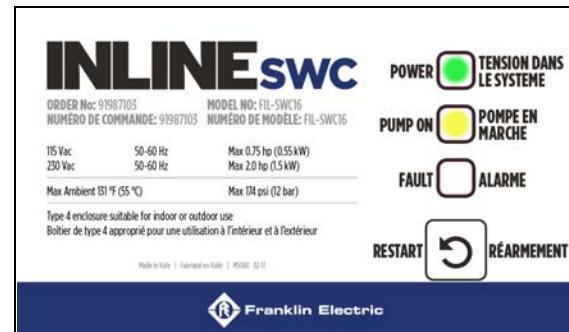
Panneau de contrôle en ligne

FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle en ligne

Le panneau de contrôle en ligne comporte des DEL et le bouton de redémarrage.

DEL verte allumée	<input type="checkbox"/>	Mise sous tension	Appareil alimenté
DEL jaune allumée	<input type="checkbox"/>	Pompe allumée	Pompe en marche
DEL rouge clignotante	<input type="checkbox"/>	Erreur	Débit d'eau faible ou inexistant
Bouton		Redémarrer	Appuyez sur Redémarrer après une panne/défaillance



Procédure de démarrage/d'arrêt du système

Le dispositif de contrôle en ligne est étalonné en usine pour mettre sous tension la pompe lorsque la pression du système détectée tombe en dessous de 1,5 bar (22 psi) ou il mesure une demande de débit de 1 L/min (0,25 gpm). Si l'un ou l'autre des événements est mesuré par le système, le dispositif de contrôle doit mettre sous tension la pompe. La pompe doit produire 1,4 bar (20 psi) au-delà du point d'activation basse pression de 1,5 bar. Par exemple, si la pompe démarre sur une basse pression de 1,5 bar, la pression d'arrêt de la pompe doit être supérieure à 2,9 bar (42 psi).

De plus, pour assurer le bon fonctionnement de l'interrupteur basse pression, la distance verticale maximale entre la pompe et la sortie de décharge la plus haute doit être limitée à 15 m (50 pieds).

Pour plus de renseignements sur le dispositif de contrôle en ligne, reportez-vous au manuel d'utilisation du dispositif de contrôle en ligne n° 998075003.

Redémarrage automatique

En cas de fonctionnement à sec, l'appareil effectuera automatiquement 10 tentatives de redémarrage au cours des 24 heures suivantes, à différents intervalles de temps définis. Chaque tentative dure environ cinq secondes pour permettre l'amorçage, si nécessaire. Après une période de 24 heures infructueuse, la DEL rouge clignote et vous devez appuyer sur le bouton « Redémarrer » pour effectuer une réinitialisation manuelle.

REMARQUE : En cas de panne de courant, le périphérique se réinitialisera automatiquement dès que l'alimentation est rétablie.

Dépannage

Dans la plupart des situations, la pompe est directement au-dessus de la source d'eau. Cela permet au dispositif de contrôle en ligne d'être utilisé avec la pompe en surface. Même si le dispositif de contrôle en ligne a une valve antiretour intégrée, vous devez installer des valves antiretour appropriées ou une valve au pied pour vous assurer que la tuyauterie d'aspiration contient de l'eau pour continuer l'amorçage et le fonctionnement.

Des renseignements supplémentaires de dépannage se trouvent dans les manuels d'utilisation distincts sur la pompe et le dispositif de contrôle en ligne. Consultez [« Documents connexes » page 19](#) pour trouver les manuels d'utilisation de la pompe et du dispositif de contrôle.

Fuites dans la plomberie du système d'eau :

Toutes les fuites d'eau dans le système de plomberie devraient être corrigées pour une performance optimale du système. Si les fuites d'eau ne peuvent être corrigées ou atténuées, un réservoir d'expansion pressurisé optionnel devrait être installé ayant une capacité interne d'absorption d'eau capable de supporter la fréquence de démarrage souhaité pour la pompe. La charge de pression d'air de ce réservoir doit être réglée à peu près à la même valeur que la pression de service du système.

GARANTIE LIMITÉE STANDARD

Sauf indication spécifiée dans une garantie étendue, pendant un (1) an à compter de la date d'installation, mais en aucun cas au-delà de deux (2) ans à compter de la date de fabrication, Franklin garantit par la présente à l'acheteur (« l'Acheteur ») de produits Franklin que, pendant la période de garantie en vigueur, les produits achetés (i) sont exempts de défauts de matériel et de fabrication au moment de l'expédition, (ii) fonctionnent conformément aux échantillons précédemment fournis et (iii) sont conformes aux spécifications publiées ou convenues par écrit entre l'acheteur et Franklin. La présente garantie limitée ne couvre que les produits achetés directement auprès de Franklin. Si un produit n'est pas acheté directement auprès de Franklin ou auprès d'un de ses distributeurs, ce produit devra être installé par un installateur agréé par Franklin pour que la présente garantie limitée s'applique. La présente garantie limitée n'est pas cessible ou transférable à un acheteur ou utilisateur ultérieur.

- a. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, ÉCRITES OU ORALES, STATUTAIRES, EXPRESSES, OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE VALEUR COMMERCIALE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EN CAS DE MANQUEMENT DE FRANKLIN À SES OBLIGATIONS ÉTABLIES AU TITRE DE LA PRÉSENTE, Y COMPRIS TOUTE VIOLATION DE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE OU AUTRE, À MOINS QUE CELA NE SOIT PRÉVU AU RECTO DE LA PRÉSENTE OU DANS UN DOCUMENT ÉCRIT FAISANT PARTIE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SERA LE REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT PAYÉ À FRANKLIN POUR LE PRODUIT NON CONFORME OU DÉFECTUEUX OU LA RÉPARATION DUDIT PRODUIT, À LA DISCRÉTION DE FRANKLIN. TOUT PRODUIT FRANKLIN CONSIDÉRÉ PAR FRANKLIN COMME DÉFECTUEUX PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE SERA, À L'ENTIÈRE DISCRÉTION DE FRANKLIN, RÉPARÉ, REMPLACÉ, OU REMBOURSÉ AU PRIX D'ACHAT PAYÉ. Certains États n'autorisent pas de limitations de durée pour une garantie implicite; les limitations et exclusions en lien avec les produits peuvent donc ne pas s'appliquer.
- b. SANS LIMITER LA PORTÉE GÉNÉRALE DES EXCLUSIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, FRANKLIN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ AUPRÈS DE L'ACHETEUR OU D'UN TIERS POUR (i) LES FRAIS ACCESSOIRES OU AUTRES FRAIS, COÛTS ET DÉPENSES (Y COMPRIS LES FRAIS D'INSPECTION, D'ESSAI, D'ENTREPOSAGE OU DE TRANSPORT) OU (ii) LES DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, PUNITIFS OU INDIRECTS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES DE PROFITS, DE TEMPS ET D'OCCASIONS D'AFFAIRES, PEU IMPORTE QUE FRANKLIN SOIT OU S'AVÈRE EN FAUTE, ET PEU IMPORTE QU'IL Y AIT EU OU NON UN DÉFAUT DE MATÉRIEL OU DE FABRICATION, UNE NÉGLIGENCE DANS LA FABRICATION OU LA CONCEPTION, OU UN DÉFAUT D'AVERTISSEMENT.
- c. La responsabilité de Franklin découlant de la vente ou de la livraison de ses produits, ou de leur utilisation, qu'elle soit fondée sur un contrat de garantie, une négligence ou autre, ne doit en aucun cas dépasser le coût de réparation ou de remplacement du produit et, à l'expiration de toute période de garantie en vigueur, une telle responsabilité prendra fin.
- d. Sans limiter la portée générale des exclusions de la présente garantie limitée, Franklin ne garantit pas que les spécifications fournies directement ou indirectement par un acheteur sont adéquates ou que les produits de Franklin fonctionneront conformément à ces spécifications. La présente garantie limitée ne s'applique pas aux produits ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation (y compris une utilisation non conforme à la conception du produit), d'abus, de négligence, d'un accident ou d'une installation ou d'un entretien inappropriés, ni aux produits qui ont été modifiés ou réparés par toute personne ou entité autres que Franklin ou ses représentants autorisés.
- e. Sauf indication contraire dans une garantie prolongée autorisée par Franklin pour un produit ou une gamme de produits spécifiques, la présente garantie limitée ne s'applique pas aux performances causées par des matériaux abrasifs, à la corrosion due à des conditions difficiles ou à une mauvaise alimentation électrique.



Pour l'aide technique, entrez s'il vous plaît en contact :

800.348.2420 | franklinwater.com

Form 998075008 Rév. 000 07/19



Franklin Electric